

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 82 (2020)

Heft: 5

Rubrik: Actualité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En bref

- Les journées «**Landtechnik im Alpenraum**» («Mécanisation en région alpine») prévues début avril à Feldkirch (A), ont été reportées aux 28 et 29 octobre 2020, dans la même localité.
- La DLG, Société allemande d'agriculture, a renvoyé à 2021 les «**DLG-Feldtage 2020**», journées de plein champ qui devaient avoir lieu du 16 au 18 juin sur le domaine Brockhof à Erwitte/Lippstadt, en Rhénanie du Nord-Westphalie.
- Les **Feldtage 2020 à Kölliken (AG)** ont subi le même sort. Ils sont reportés et se dérouleront du 2 au 4 juin 2021.
- À Paris, la direction du **Sima** a annoncé que le salon se déroulerait finalement aux dates «traditionnelles», du 21 au 25 février prochain, à Paris Nord Villepinte.
- Depuis le 1^{er} janvier 2020, le groupe **Alliance Tire** prolonge la garantie sur ses pneus en gomme de la marque «**Galaxy**». Elle est désormais de 5 ans, soit l'une des plus longues dans la branche.
- **Helmut Claas** est élevé au rang de président d'honneur du comité des actionnaires de la société Claas. Sa fille, **Cathrina Claas-Mühlhäuser**, accède à la présidence.
- Le 1^{er} mai, **Frits Anema** a pris en mains les fonctions de responsable des ventes chez **Trioliet**.
- Le Danois **Peter Friis** devient «Head Commercial Operations» (directeur commercial) de **Steyr**. Il dirigera donc dorénavant la marche du fabricant autrichien de tracteurs.
- **Amazone** a vu ses ventes légèrement régresser en 2019, de 2,9 % à 467 millions d'euros (481 millions d'euros en 2018).
- **Stihl** a réalisé un chiffre d'affaires de 3,93 milliards d'euros en 2019. Il est en hausse de 4 % par rapport à l'exercice précédent (3,78 milliards d'euros).
- Le «**Rauchcenter**» de Ott machines agricoles propose, de juin à août 2020, des conditions d'achat particulièrement attrayantes sur les saleuses et les sableuses. Ces deux derniers hivers doux ne sont pas étrangers à cette action.
- Le **Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB)** exige une extension sans délai du réseau de téléphonie mobile **5G** dans les régions de montagne.
- Tous les **Tractor Pullings** sont annulés jusqu'à fin août. Le sort de deux événements prévus en septembre est en suspens.

Robot observateur

La société japonaise Yanmar construit des moteurs, des machines de chantier et des tracteurs. L'entreprise développe actuellement en Europe un robot agricole appelé «Smash». Il s'agit en fait d'une plateforme modulaire qui peut accueillir différentes applications. L'accent est mis sur les cultures spéciales comme la viticulture. L'objectif n'est pas d'automatiser la récolte, mais de réagir aux effets du changement climatique par des mesures et des observations. «Smash» pourrait, par exemple, détecter les maladies des plantes. «Smash» est l'acronyme de «Smart Machine for Agricultural Solutions Hightech», «Machine intelligente pour des solutions de haute technologie en agriculture», en français approximatif. Le robot doit examiner le sol et les cultures et utiliser les informations obtenues pour émettre des recommandations.

Le robot à quatre roues directrices est autonome et entièrement électrique. Un bras doté de capteurs examine les plantes et peut appliquer des produits de traitement de manière ciblée. La plateforme robotisée ne travaille pas seule; elle échange des données avec des drones et des capteurs sur le terrain, puis transmet ses évaluations à l'agriculteur.



Pour forêts, vignobles et vergers

Le groupe FAE lance le «**PaTrizIO**», un broyeur compact doté du système innovant «Bite Limiter», lui-même déjà implanté avec succès sur d'autres outils portés de la marque. Le «**PaTrizIO**» est un outil conçu pour broyer l'herbe et les jeunes ligneux, les rémanents de taille, la végétation et les buissons jusqu'à 15 cm de diamètre. Cette machine est particulièrement adaptée à l'agriculture et à la sylviculture. Elle est de dimensions ramassées, légère et idéale pour les tracteurs arboricoles et viticoles de 50 à 100 chevaux, sur lesquels, jusqu'à présent, seuls

des broyeurs conventionnels à fléaux pouvaient être montés.

La gamme est proposée en largeurs de travail allant de 1480 à 1960 mm. Les modèles sont équipés d'un entraînement à courroies trapézoïdales et d'une transmission avec point mort. Des profils spéciaux en acier limitent la profondeur de pénétration des couteaux fixes, ce qui permet d'utiliser au mieux la force disponible, de réduire les pics de consommation et d'égaliser la puissance absorbée. C'est Aebi Suisse qui assure la distribution de la marque dans notre pays.



Piston au magnésium

Stihl lance la troisième génération de sa tronçonneuse professionnelle « MS 261 C-M ». Grâce à un moteur optimisé et à un nouveau dispositif de coupe, cette scie doit offrir 20 % de performances supplémentaires avec un poids réduit. Une première mondiale dans le même segment de produit est la « MS 400 C-M ». C'est la première tronçonneuse au monde à être équipée d'un piston en alliage au magnésium. L'utilisation de ce matériau, combinée à une construction légère, permet d'obtenir un excellent rapport puissance/poids inférieur à 1,5 kg/kW. Simultanément, ce nouveau composant permet d'atteindre un régime maximal de 14 000 tr/min.



Télescope agile

Le Giant « GT 5048 » est propulsé par un Kubota diesel de 50 chevaux « étape 5 » à catalyseur DOC et filtre à particules. Il peut atteindre 28 km/h. Ce chargeur télescopique est équipé d'une transmission hydrostatique à quatre roues motrices, d'esieux 8 tonnes et d'un train épicycloïdal lourd. Un nouveau compartiment moteur a été développé pour créer plus d'espace pour les nouveaux composants et garantir que les points de service restent facilement accessibles ; il est 2 cm plus large et 4 cm plus long qu'auparavant. Simultanément, l'orifice d'admission d'air a été élargi pour optimiser le refroidissement du moteur. Avec sa largeur de 1,6 m et sa hauteur de 1,97 m, cabine comprise, le « GT 5048 » entre dans la catégorie des chargeurs télescopiques compacts de moins de 2x2 mètres. Grâce à ses quatre roues directionnelles, cet engin a un cercle de braquage réduit (rayon intérieur de 1,2 m). Sa hauteur de levage est de 4,8 m pour une charge de basculement de 1,5 tonne.



Durabilité évaluée

Agrifac, spécialiste néerlandais pour la protection phytosanitaire, a ouvert en 2018 une nouvelle usine dont la conception a été étudiée pour remplir au mieux les critères en matière de durabilité. Les panneaux solaires dont elle est couverte produisent plus d'énergie que ce dont Agrifac a besoin pour faire fonctionner l'usine elle-même. Des réservoirs collectent l'eau de pluie qui est utilisée comme « eau grise » pour tester les pulvérisateurs et pour couvrir d'autres besoins en eau non potable du complexe. Un grand jardin, avec plus de 500 m² d'espaces verts consacrés à des espèces menacées a été créé. Ces actions ont maintenant été incluses dans une évaluation BREEAM, une méthode d'évaluation de la durabilité environnementale de bâtiments. Agrifac a obtenu un score de 97,38 %, le plus haut score des Pays-Bas et l'un des meilleurs au monde.



Gamme flotation élargie

BKT élargit sa gamme de pneus flotation. Le « V-Flexa » est un pneu radial spécialement conçu pour les remorques agricoles, caractérisé par la technologie « VF » (« Very High Flexion », soit « extra souple »), grâce à laquelle il est possible de transporter des charges lourdes avec une pression de gonflage 30 % inférieure à celle d'un pneu standard de même taille. Ce produit de dernière génération est aussi doté de ceintures en acier qui confèrent une plus grande résistance à la carcasse contre les agressions et la pénétration de corps étrangers. Il existe en taille VF 600/55 R 26.5. Le « FL 633 Performa » est spécialement prévu pour les camions à usage agricole. Grâce à sa structure ultrarésistante, à sa capacité de charge exceptionnelle et à sa durabilité, ce pneu représente l'avenir des pneus flotation, parfaits pour le terrain et même pour l'autoroute, jusqu'à 100 km/h. Disponible en taille 600/50 R 22.5. Enfin la taille 24 R 20.5 du « Ridemax FL 699 » est idéale pour les applications sur route pour remorques et camions-citernes, grâce à la tringle renforcée qui garantit une meilleure stabilité jusqu'à des vitesses élevées. Ce pneu radial a été conçu pour une utilisation sur route à 90 % ; il offre également d'excellentes performances aux champs. Ce produit a été conçu en accordant une attention particulière à la capacité de charge afin de réduire le nombre de cycles de transport.



Déchaumeuses de 4 à 8 mètres

Les nouvelles déchaumeuses compactes « Catros » à disques extra larges sont désormais aussi proposées en largeurs de travail de 4 à 8 mètres; parmi elles, les modèles portés repliables existent en 4, 5 et 6 mètres, équipés en option d'un timon et d'un châssis pivotant en version « TS » traînée; ils peuvent donc être tirés par des tracteurs plus petits. En outre, le « Catros » est disponible en 7 et 8 mètres, avec un train central « TX » pour les grandes surfaces. Utilisables jusqu'à 18 km/h, les nouveaux modèles répondent à des exigences élevées de rendement surfacique, pour des résultats parfaits et une consommation de carburant minimale.



Gamme de pneus plus large

Lancée en 2019, la gamme « 585 » est déjà un best-seller; elle a acquis une excellente réputation pour ses performances et sa productivité, communique le fabricant de pneumatiques Alliance. Ce pneu polyvalent à ceinture en acier offre un bon comportement aussi bien sur les surfaces fermes que sur du gravier et un sol meuble. C'est donc un pneu universel pour les environnements de travail difficiles, dans la construction, l'industrie, la manutention, la voirie, l'agriculture. Chargeur télescopique, à pelle ou compact: l'Alliance « 585 » a été spécialement conçu pour un fonctionnement efficace et sans problème de ces engins. Sa classe de vitesse B (50 km/h), son dessin exclusif de la bande de roulement, sa construction robuste et sa durabilité proverbiale en font le pneu « spécialiste pour tous usages exigeants ». Cette gamme de pneus est désormais livrable en cinq nouvelles dimensions (400/70R18; 400/70R20; 500/70R24; 340/80R18; 440/80R24) ainsi que dans la dimension 460/70R24 qui était déjà commercialisée jusqu'à présent.



Automatisation certifiée

Depuis pas mal de temps, plusieurs tracteurs Deutz-Fahr sont « TIM-ready », conformés pour accueillir le « Traktor-Implement-Management »; ils ont fait l'objet d'essais pratiques avec de nombreux outils de différentes marques. Deutz-Fahr est maintenant le premier constructeur de tracteurs à obtenir la certification officielle AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation, une fondation pour le développement de l'électronique en technique agricole) pour le « TIM ». Ce certificat est garant de la communication entre les tracteurs Deutz-Fahr et les outils également certifiés. Les échanges sont bidirectionnels. L'outil peut donc influencer certains paramètres sur le tracteur (allure, débit ou pression d'huile, relevage...). Cette automatisation doit conduire à une amélioration des rendements et de la productivité. D'autre part, le conducteur se voit déchargé d'un certain nombre d'interventions prises en charge par le « TIM ».



Étrilles pour terrain à géométrie variable

APV proposait ses étrilles Vario en versions « VS 600 », « VS 750 », « VS 900 » et « VS 1200 ». Ce fabricant ajoute à cette gamme des modèles plus petits et propose dorénavant également une « VS 150 » et une « VS 300 » avec, respectivement, des largeurs de travail de 1,70 et 3,20 mètres. Le principe de fonctionnement des dents-ressorts est le même que pour les versions plus larges. Selon APV, la herse suit ainsi de manière optimale les inégalités du sol. De plus, la pression des dents reste constante même si elles travaillent à des niveaux différents. Cela permet à la herse d'intervenir sur des cultures en buttes, comme les pommes de terre, les carottes et d'autres légumes, sans détruire la butte. La pression des dents peut être réduite, jusqu'à l'équivalent de son poids propre.

Le réglage hydraulique des dents de 8 mm, distantes de 35 mm l'une de l'autre, est proposé de série. Les dents étant pivotantes, montées avec de larges écarts, elles ne peuvent se mouvoir que vers le haut. Chaque dent travaille donc uniquement sa propre ligne, sans écart latéral, pour un travail uniforme de toute la surface. C'est idéal pour les cultures sensibles ou le désherbage à l'aveugle.



Un caisson bien pratique

Le fabricant de machines et d'équipements Düvelsdorf a créé un caisson de transport fermé, idéal pour l'agriculture, la sylviculture et la chasse ainsi que pour les entrepreneurs agricoles, les paysagistes, les communes et collectivités. D'une largeur de 1,80 mètre, pour un volume intérieur de 1100 litres, il offre une capacité de charge de 1000 kg. Le caisson de transport « HD » est particulièrement indiqué pour emmener, à l'abri des intempéries, des matériels lourds comme des outils, des semences ou des bidons.

Pour un rangement ordonné, l'intérieur peut être divisé au moyen de deux cloisons coulissantes individuelles. Le caisson est protégé contre les projections d'eau et peut être fermé à clé. Son couvercle s'ouvre confortablement, avec l'aide de vérins amortisseurs à gaz. En outre, ce conteneur « HD » est équipé de feux de gabarit, de plaques de montage pour des roulettes pivotantes et de deux passages pour les fourches d'un chariot élévateur. Grâce à l'attelage trois-points (catégorie 1 et 2), ce caisson de transport peut être rapidement accouplé à des tracteurs de différentes tailles.





Concours SMS

En partenariat avec un commerçant en machines agricoles, *Technique Agricole* vous propose de gagner chaque mois un superbe modèle de tracteur.



Dans cette édition, vous pouvez gagner un modèle de Claas « Axion 950 » à l'échelle 1:32.

Un SMS et gagnez avec:

VILLIGER landtechnik
»Alles im grünen Bereich...«

Kreuzstrasse 6 • 5645 Fenkrieden • Tel. 041 787 16 63

Villiger & Co. Landtechnik
Kreuzstrasse 6
5645 Fenkrieden (AG)

Envoyez un SMS (coût 1 fr.) avec la mention
SVLT, votre nom et votre adresse
au numéro 880, et avec un peu de chance, vous remporterez ce modèle réduit de tracteur Claas « Axion 950 ».

Paul Scherrer, de 8494 Bauma (ZH), est l'heureux gagnant du modèle de Case IH « Optum 300 », mis en jeu dans l'édition d'avril de *Technique Agricole*.